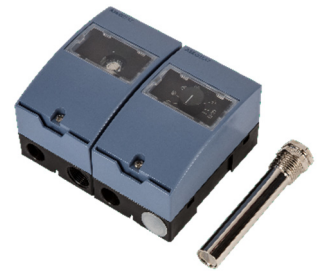


Temperatur-  
kompensiert

## Elektromechanischer Doppelthermostat

RAZ712...  
RAZ713...

in Schutzgehäuse, für Tauchhülsenmontage,  
mit Kopftemperatur-Kompensation



### Registriert unter DM/066 622

Kombination von zwei elektromechanischen Temperaturreglern / -wächtern TR / TR oder einem Temperaturregler / -wächter und einem bruchsicheren Sicherheitstemperaturbegrenzer (TR / STB) nach EN 14597

### Anwendung

Für den Einsatz in Wärmeerzeugeranlagen und anderen Anwendungen der Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik. Die Montage erfolgt auf einer Tauchhülse.

### Merkmale

- Bruch- bzw. eigensichere Ausführung des STB, Kapillarrohrbruch führt zum Öffnen des Kontaktes 1-2
- Nennwert des STB einstellbar von 90 °C...110 °C
- Bei Erreichen der Sollwerttemperatur schaltet das Schaltwerk um (TR-Funktion) bzw. bleibt in dieser Stellung verriegelt (STB-Funktion)
- Entriegelung erfolgt manuell und ist erst nach Abkühlung des Fühlrohrs um ca. 25 ± 5 K möglich
- Mit Kompensation (TR) der Schaltwerk- und Kapillarrohr-Umgebungstemperatur (KTK)
- Einpoliger Mikroschalter mit UM-Schalter
- Zeitkonstante des Fühlrohrs nach EN 14597
- Wirkungsweise STB Typ 2 BDFHKL EN 14597
- Wirkungsweise TR Typ 2 B EN 14597

### Typenübersicht

Typ	Bestell-Nr.	Thermostat A Bereich [°C]	Thermostat B Bereich [°C]	Tauch- länge	Funktion
RAZ712.020A	011-7414.10	10...95	10...95	100mm	TR/TR
RAZ712.021A	011-7415.10	10...95	10...95	150mm	TR/TR
RAZ712.022A	011-7416.10	10...95	10...95	200mm	TR/TR
RAZ712.023A	011-7417.10	10...95	10...95	280mm	TR/TR
RAZ712.024A	011-7418.10	10...95	10...95	450mm	TR/TR
RAZ712.025A	011-7419.10	10...95	10...95	600mm	TR/TR
RAZ712.030A	011-7420.10	40...130	40...130	100mm	TR/TR
RAZ712.031A	011-7421.10	40...130	40...130	150mm	TR/TR
RAZ712.032A	011-7422.10	40...130	40...130	200mm	TR/TR
RAZ712.033A	011-7423.10	40...130	40...130	280mm	TR/TR
RAZ712.034A	011-7424.10	40...130	40...130	450mm	TR/TR
RAZ712.035A	011-7425.10	40...130	40...130	600mm	TR/TR
RAZ713.420A	011-7402.10	10...95	90...110	100mm	TR/STB
RAZ713.421A	011-7403.10	10...95	90...110	150mm	TR/STB
RAZ713.422A	011-7404.10	10...95	90...110	200mm	TR/STB
RAZ713.423A	011-7405.10	10...95	90...110	280mm	TR/STB
RAZ713.424A	011-7406.10	10...95	90...110	450mm	TR/STB
RAZ713.425A	011-7407.10	10...95	90...110	600mm	TR/STB

## Technische Daten

Schalterdaten	Schaltleistung nach VDE 0631		24...250 V~
	- Nennspannungsbereich		NC 0.5...10 A, NO 0.5...6 A
	- Nennstrombereich I	(TR)	NC 0.5...10 A, NO 0.5 A
		(STB)	min. 100'000 Schaltungen
	Lebensdauer bei Nennlast	(TR)	min. 15'000 Schaltungen
		(STB)	
Anwendungsbereich	Schutzklasse		I nach VDE 0631
	Schutzart		IP 66 nach EN 60529
	Einstellbare Ausschalttemperatur $\vartheta_{off}$		siehe „Typenübersicht“
	Thermische Schaltdifferenz		ca. 4.0 K $\pm$ 2.0 K
	Umgebungstemperatur am Gehäuse		max. 70 °C (T70)
	Max. Fühlrohrtemperatur	(TR)	Temperaturbereich +20 %
		(STB)	130 °C
	Umgebungstemperatur bei Lagerung und Transport		-25...+75 °C
Eichung	Eichtoleranz	(TR)	$\pm$ 4 K
		(STB)	(0-8) K
Ausführung	Kopftemperatur-Kompensation		0.035 K/K
	Zeitkonstante in Wasser / in Öl		<45 s / <60 s
	Schaltwerkträger (Basisisolation)		Keramik
	Kapillarrohr		Kupfer
	Fühlrohr		Kupfer
	Membrandose		Edelstahl
	Gehäusesockel		Polyamid verstärkt (PA), temperaturbeständig bis 120 °C
	Gehäusedeckel		Polycarbonat (PC), temperaturbeständig bis 120 °C
	Tauchhülse Tauchlänge R		100, 150, 200, 280, 450 oder 600 mm
	Elektrischer Anschluss		Schraubklemmen
	Schutzleiteranschluss		Schraubklemmen
	Kabelverschraubung		M20
	Gewicht ohne Verpackung und Tauchhülse		ca. 510 gr.

## Montagehinweis

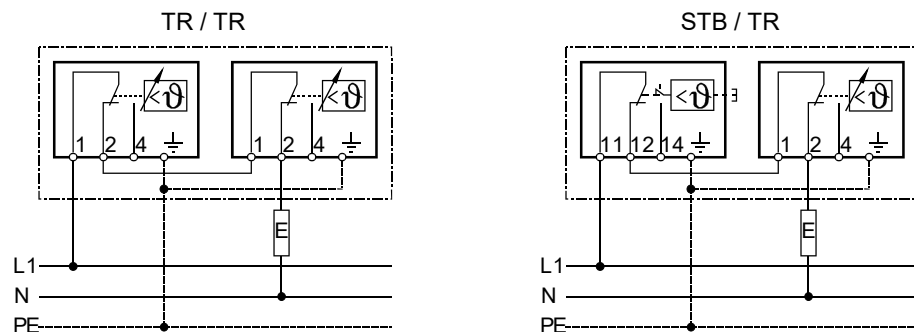
Siehe Montageanleitung in der Verpackung.

Die Auswahl des Tauchhülsenmaterials ist von der Anlage abhängig (Medium, Behältermaterial, etc.) und muss vom Verwender getroffen werden.

Zur Einhaltung der Zeitkonstanten-Anforderung nach EN 14597 sind die Tauchhülse nach Zeichnung

H 1 7111 3459 zu verwenden (siehe auch Geräteblatt „Tauchhülsen 1130“).

## Schaltschema



## Massbild

